

## **Historic, Archive Document**

**Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.**





# Cleaning and Disinfecting Checklist for Backyard Poultry Owners

Cleaning and disinfecting coops and enclosures are important to help keep your birds' environment healthy. Use this handy checklist as a guide.

- ✓ **Move** your birds to a separate area so that you can do a thorough cleaning.
- ✓ **Remove** all old litter, manure, and other debris.
- ✓ **"Dry"** clean all areas—brush, scrape, and shovel off manure, feathers, and other materials. Disinfectant will not work on top of manure and caked-on dirt.
- ✓ **"Wet"** clean all surfaces—scrub with warm water and detergent. Work from top to bottom and back to front.
- ✓ **Rinse** all surfaces carefully with water.
- ✓ **Apply** a disinfectant according to the directions on the label. Be sure to use a U.S. Environmental Protection Agency (EPA)-registered disinfectant that is effective against avian influenza virus or other diseases of concern. This information will be on the label.
- ✓ **Leave** the enclosure empty until it is completely dry. Using fans and/or opening doors and windows will help speed the drying process.
- ✓ **Clean** and disinfect your boots, and wash your hands thoroughly with soap and warm water when you are done. Wash the clothes you were wearing.

aSF494  
.5  
.C58  
2009

**You are the best protection  
your birds have.**

**<http://healthybirds.aphis.usda.gov>**

The U.S. Department of Agriculture is an equal opportunity provider and employer.

**United States Department of Agriculture**  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Program Aid No. 2026 • Issued August 2009



# Lista de control de limpieza y desinfección para los propietarios de aves de corral

La limpieza y la desinfección de gallineros y recintos son importantes para ayudar a mantener el ambiente de las aves sano. Utilice esta útil lista de control como guía.

- ✓ **Traslade** las aves a una zona aparte para que pueda realizar una limpieza profunda.
- ✓ **Elimine** toda la basura vieja, el estiércol y otros restos.
- ✓ **Limpie** en “seco” todas las zonas—cepille, raspe y quite con una pala el estiércol, las plumas y otros materiales. El desinfectante no surtirá efecto encima del estiércol y la suciedad endurecida.
- ✓ **Limpie** en “húmedo” todas las superficies—restriegue con agua tibia y detergente. Trabaje de arriba hacia abajo y de atrás hacia adelante.
- ✓ **Enjuague** minuciosamente todas las superficies con agua.
- ✓ **Aplique** un desinfectante según las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese de utilizar un desinfectante certificado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) que sea eficaz contra el virus de la gripe aviaria u otras enfermedades de interés. Esta información estará indicada en la etiqueta.
- ✓ **Deje** el recinto vacío hasta que esté completamente seco. Utilizar ventiladores y abrir las puertas y ventanas contribuirá a acelerar el proceso de secado.
- ✓ **Cuando** haya terminado, limpie y desinfecte sus botas y lávese las manos minuciosamente con jabón y agua tibia. Lave la ropa que llevaba puesta.

**Usted es la mejor protección  
que tienen sus aves.**

**<http://healthybirds.aphis.usda.gov>**

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos es un proveedor y empleador que apoya la igualdad de oportunidades.

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos  
Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria  
Programa de Asistencia No. 2026S • Publicado en agosto de 2009

